



Registre i Actes
Secretaria General



AJUNTAMENT DE MANRESA
SECRETARIA GENERAL

16 SET. 2008

núm.: 70562 exp.:
REGISTRE DE SORTIDA

Sr. José Luis Rodríguez Zapatero
Presidente del Gobierno
Complejo de la Moncloa
Avda. Puerta del Hierro s/n
28071 Madrid

El Ple de la Corporació, en sessió ordinària del dia 15 de setembre de 2008, va aprovar, amb la majoria legal establerta, una proposició presentada pels grups municipals PSC, CiU, ERC, ICV-EUiA, PPC i CUP, el contingut de la qual és el següent: -----

"Els Grups Municipals sotasignats, reunits en Junta de Portaveus el 21 de juliol de 2008, ACORDAREN DECLARAR:

Antecedents

Primer.- El 18 de gener de 1997 moria assassinada a Rwanda l'infermera manresana M^a FLORS SIRERA, juntament amb dos companys més de l'organització Médicos del Mundo, Manuel Madrazo i Luís Valtueña, resultant greument ferit el cooperant de nacionalitat nord-americana Nitin Mahdavi. Aquest atac es va produir en el marc d'una operació violenta executada amb armament automàtic.

Encara que ja ho van fer abans d'aquesta data, des de llavors els ciutadans de Manresa i les institucions manresanes es van mobilitzar contra la barbàrie a Rwanda, contra la impunitat dels crims que es produïen a l'Àfrica Central i en favor de la pau i la resolució pacífica del conflicte.

Casualment o causalment aquesta matança va coincidir amb una campanya de 42 dies de dejuni voluntari, al més pur estil gandià, duta a terme per l'espanyol JUAN CARRERO SARALEGUI amb el suport de 19 premis Nobel, tots els grups polítics del Parlament Europeu i moltes altres institucions nacionals i internacionals, en denúncia dels crims contra la humanitat que s'estaven produint a Rwanda i el llavors Zaire (actualment, República Democràtica del Congo) i en el qual demanava una intervenció de la comunitat internacional per aturar els atacs als camps de refugiats que estava duent a terme els exèrcits de Rwanda, Uganda i d'altres aliats. Dejuni voluntari realitzat davant de les institucions europees i el Consell de Ministres de la Unió Europea a Brussel·les. El dejuni va estar a punt de produir-li danys físics i psíquics irreparables.

Segon.- Vuit anys més tard, això és el 17 de gener de 2005 el Ple del Consistori decidia personar-se a la querella criminal que es volia presentar com a culminació de la investigació de les circumstàncies de la mort de la M^a FLORS SIRERA, vuit espanyols més i cents de mils de rwandesos i congolesos a l'Àfrica Central, tot posant de manifest el següent:

La mort de la cooperant manresana va colpir la ciutat, especialment a les persones més implicades amb la solidaritat i la cooperació internacional. Una persona jove i vital havia pagat el seu compromís social amb la vida. Juntament amb els seus companys assassinats, va rebre, a títol pòstum, diverses distincions al mèrit civil, i va ser homenatjada en un acte públic celebrat a Madrid, que va comptar amb l'assistència de l'alcalde de la ciutat.

Amb el pas dels anys, na Ma Flors Sirera i Fortuny s'ha convertit en un exemple i un símbol del compromís amb els més febles, i l'Ajuntament de Manresa ha promogut o col·laborat amb iniciatives per mantenir ben viu el seu record en la memòria col·lectiva. Així, cal destacar:

- *El Premi Flors Sirera a la Cooperació Sanitària Internacional, instituit pel Col·legi Oficial d'Infermeria de Barcelona l'any 1999 i que premia els millors treballs sobre les actuacions de les infermeres i els infermers en l'àmbit del 3er i el 4t món.*

- *La Casa per la Pau i la Solidaritat Flors Sirera, creada per l'Ajuntament de Manresa l'any 2003. És un equipament de referència a Manresa i el Bagès, que acull el Consell Municipal de Solidaritat i Cooperació i aglutina bona part de les ONG de la ciutat.*

Pel que fa al crim, sembla evident que el govern de Rwanda no ha pogut o no ha volgut, durant els gairebé vuit anys que ja han passat, aclarir les circumstàncies d'aquells fets i portar els seus responsables davant la justícia. Cal tenir en compte, d'altra banda, que l'assassinat de Ma Flors Sirera i Fortuny s'emmarca en la situació de conflicte i guerra que viu la regió africana dels Grans Llacs des de principis dels anys 90, la qual ha costat la vida a entre cinc i set milions de persones, segons estimacions diverses. Per això, portar als tribunals el cas de l'assassinat de Ma Flors Sirera i Fortuny, en forma de querella criminal, a més d'aconseguir que es faci justícia per al seu cas particular, pot contribuir a un millor aclariment dels crims a gran escala que s'han produït a Rwanda, Burundi i el Congo durant els últims deu anys.

Tercer.- De conformitat amb el referit Ple el llavors Alcalde de la ciutat en data 21 de gener de 2005 va atorgar davant notari poders especials per plets, que es van acompanyar a la dita querella, acceptant-se per part del Jutjat Central d'Instrucció nº 4 de l'Audiència Nacional tant la querella presentada com la personació de l'Ajuntament de Manresa amb data 6 d'abril de 2005.

Quart.- El Ministeri Fiscal, va instar l'admissió a tràmit de la querella interposada el 25 de febrer de 2005 davant l'Audiència Nacional, per aquest Consistori en el marc del Fòrum Internacional per la Veritat i la Justícia a l'Àfrica dels Grans Llacs, "limitada a la investigació de los hechos relacionados con la muerte de los ciudadanos españoles". D'aquest fet s'en pot despendre la voluntat de l'Estat espanyol, a través del seu Ministeri Públic, d'investigar la mort dels 9 ciutadans espanyols, entre ells la mort dels dos catalans Flors Sirera i Joaquim Vallmajó.

La posició del Gobierno español ha estat sempre favorable a la investigació i aclariment dels fets, així com el processament en justícia dels presumptes responsables, segons resta documentada per compareixences del Secretari d'Estat per a la Cooperació Internacional i per a Iberoamèrica i sengles respostes del Gobierno de España a diverses preguntes formulades en el Congrés dels Diputats al llarg d'aquests anys.

Cinquè.- Després de quasi tres anys d'investigació judicial el Magistrat del Jutjat Central d'Instrucció nº 4 de l'Audiència Nacional, Sr. Fernando Andreu Merelles, va decidir processar a quaranta militars de l'Armée Patriotique Rwandaise/Front Patriotique Rwandais com a presumptes responsables de crims internacionals de genocidi, crims contra la humanitat, crims de guerra i tortura, entre d'altres, resolent per Acte de data 6 de febrer de 2008 emetre 40 ordres d'arrest internacional que han estat tramitades al sistema internacional de policia INTERPOL i el sistema europeu SIRENE.

El Consell General del Poder Judicial, a través del seu portaveu va demanar el dia següent, això és en data 7 de febrer de 2008, tenint especialment en compte que aquesta resolució judicial feia referència a víctimes espanyoles a Rwanda i la República Democràtica del Congo, tota la col·laboració internacional per culminar el procés judicial i la investigació endegada.

Sisè.- D'entre els 40 processats pel tribunal espanyol cal destacar nou processats que ocupen llocs claus fora de les fronteres de Rwanda, la majoria dels quals estan directa o indirectament implicats en la mort violenta de la manresana M^a FLORS SIRERA i els seus companys de Médicos del Mundo, així com de les altres víctimes espanyoles:

Processat nº 2: General Major KAYUMBA NYAMWASA, actual ambaixador plenipotenciari rwandès a New Delhi, India.

Processat nº 3: General de Brigada KARENZI KARAKE, actual segon comandant de la Força Híbrida de Manteniment de la Pau de l'Organització de Nacions Unides (ONU)-Unió Africana a Darfur (Sudan) denominada UNAMID.

Processat nº 7: Tinent Coronel RUGUMYA GACINYA, amb darrer destí conegut Attaché Militar de l'Ambaixada de Rwanda a Washington, als Estats Units d'Amèrica.

Processat nº 12: Coronel ERIK MUROKORE, amb darrer destí conegut a la República Democràtica del Congo.

Processat nº 13: Major DENYS KARERA, amb residència actual a Califòrnia, als Estats Units d'Amèrica.

Processat nº 24: General de Brigada WILSON GUMISIRIZA, adscrit a la Força Híbrida de Manteniment de la Pau de l'Organització de Nacions Unides (ONU)-Unió Africana a Darfur (Sudan) denominada UNAMID, amb darrera residència coneguda a Kampala (Uganda).

Processat nº 29: Capità KARARA MISINGO, actualment responsable de verificació de desarmament del Programa de l'Organització de Nacions Unides per al Desenvolupament al Nepal, UNDP Katmandú, Nepal.

Processat nº 31: Capità FRANK BAKUNZI adscrit a la Força Híbrida de Manteniment de la Pau de l'Organització de Nacions Unides (ONU)-Unió Africana a Darfur (Sudan) denominada UNAMID.

Processat nº 34: Coronel CHARLES KARAMBA, adscrit a la Força Híbrida de Manteniment de la Pau de l'Organització de Nacions Unides (ONU)-Unió Africana a Darfur (Sudan) denominada UNAMID.

Setè.- Aquest Consistori ha tingut coneixement sobre la imminència de la decisió que ha de prendre l'Organització de les Nacions Unides en aquestes dates sobre la consideració o no de renovar el contracte al General de Brigada KARENZI KARAKE, actual segon comandant de la Força Híbrida de Manteniment de la Pau de l'Organització de Nacions Unides (ONU)-Unió Africana a Darfur (Sudan) denominada UNAMID, contracte que fineix el proper mes de setembre de 2008.

Tenint en compte els anteriors antecedents el Grups Municipals de l'Ajuntament de Manresa sotasignants, proposen adoptar, al Ple de l'Ajuntament de Manresa, els següents Acords:

Primer.- Fer palès el suport d'aquest Consistori a la investigació duta a terme pel Poder Judicial espanyol en relació als crims internacionals produïts a Rwanda i la República Democràtica del Congo contra la concitadana manresana M^a FLORS SIRERA, les altres vuit víctimes de la resta de l'Estat i víctimes rwandeses i congolesees en base al principi de justícia universal i de personalitat passiva aplicables segons la normativa aplicable.

Segon.- Fer palès el suport d'aquest Consistori a les accions pertinents que el Gobierno de España hagi realitzat i pugui endegar en el marc de les seves competències legals i compromisos nacionals i internacionals perquè els presumptes responsables d'aquests crims internacionals siguin portats davant la Justícia i els fets siguin convenientment investigats i aclarits a través d'un procés just i equitatiu amb totes les garanties processals.

Tercer.- Demanar al Gobierno de España perquè de conformitat amb la legislació nacional i els convenis internacionals signats per l'Estat espanyol insti a les Altes Autoritats d'altres estats pertinents la detenció i lliurament a les autoritats judicials espanyoles dels 40 processats per la justícia espanyola i, molt en particular, la detenció del General Major KAYUMBA NYAMWASA, actual ambaixador plenipotenciari rwandès a New Delhi, Índia, presumpte implicat directe en la mort violenta de la manresana M^a FLORS SIRERA, els altres dos cooperants de Médicos del Mundo i de l'altra víctima catalana JOAQUIM VALLMAJO,

segons la resolució judicial abans esmentada, tot i considerant que la immunitat de la que gaudeix com ambaixador afecta als actes realitzats a la Índia en l'exercici del seu càrrec com a tal, però que tal immunitat no és aplicable a fets criminals produïts fora de la Índia amb anterioritat al seu nomenament i molt menys a crims internacionals que afecten la humanitat en el seu conjunt i que són de vigència internacional generalitzada.

Quart.- Demanar a la Unió Europea, a través de l'Estat Espanyol, perquè en els seus estats membres facin tot el legal i convencionalment oportú per executar en l'espai europeu les 40 ordres d'arrest internacional abans esmentades a través del sistema de lliurament directe SIRENE, així com que la Unió Europea insti en totes les reunions regionals i internacionals en les que participi com a tal el compliment sense dilació de la resolució judicial d'un Estat membre, com és Espanya.

Cinquè.- Demanar a l'Organització de les Nacions Unides, a través del seu Secretari General, perquè cessi i separi dels seus càrrecs que ocupen davant d'aquesta organització internacional a les persones processades judicialment detallades en l'antecedent Sisè, i en particular, el General de Brigada KARENZI KARAKE, el General de Brigada WILSON GUMISIRIZA, Capità KARARA MISINGO, Capità FRANK BAKUNZI i el Coronel CHARLES KARAMBA.

Sisè.- Demanar a l'Organització de les Nacions Unides, a través del seu Secretari General, perquè de conformitat amb els convenis internacionals aplicables, (i en especial la Convenció sobre prerrogatives i immunitats de les Nacions Unides de data 13 de febrer de 1946, The Status of Forces Agreement signat entre el Govern de Sudan i la Missió de Nacions Unides-Unió Africana a Darfur de data 9 de febrer de 2008, així com l'Acord de Cooperació entre l'Organització de les Nacions Unides i l'Organització Internacional de Policia Criminal-Interpol) es puguin fer les gestions oportunes i pertinents perquè les persones processades judicialment i que treballen per l'ONU, i en particular, el General de Brigada KARENZI KARAKE, el General de Brigada WILSON GUMISIRIZA, Capità KARARA MISINGO, Capità FRANK BAKUNZI i el Coronel CHARLES KARAMBA puguin ser lliurades a l'Organització Internacional de Policia Criminal-Interpol, als efectes legals oportuns i per iniciar els tràmits per a la seva extradició a la justícia espanyola, tot i considerant que la immunitat de la que gaudeixen en els seus càrrecs davant les Nacions Unides afecta als actes realitzats al Sudan i Nepal respectivament en l'exercici dels seus càrrecs com a tal, però que tal immunitat no és aplicable a fets criminals produïts fora del Sudan i Nepal amb anterioritat al seu nomenament i molt menys a crims internacionals que afecten a la humanitat en el seu conjunt i que són de vigència internacional generalitzada."-----

La qual cosa us comunico per al vostre coneixement i als efectes oportuns.

L'alcalde



Josep Camprubí Duocastella

Manresa, 16 de setembre de 2008

El Pleno de la Corporación, en sesión ordinaria del día 15 de septiembre de 2008, aprobó, con la mayoría legal establecida, una proposición presentada por los grupos municipales de PSC, ERC, ICV-EUiA, CiU, PPC y CUP, el contenido de la cual es el siguiente:

“Los Grupos Municipales abajo firmantes, reunidos en Junta de Portavoces el 21 de julio de 2008, ACORDARON DECLARAR:

ANTECEDENTES

Primero.- El 18 de enero de 1997 moría asesinada en Rwanda la enfermera manresana M^a FLORS SIRERA, juntamente con dos compañeros más de la organización Médicos del Mundo, Manuel Madrazo y Luis Valtueña, resultando gravemente herido el cooperante de nacionalidad norte-americana Nitin Mahdavi. Este ataque se produjo en el marco de una operación violenta ejecutada con armamento automático.

Aunque ya lo hicieron antes de esta fecha, desde entonces los ciudadanos de Manresa y las instituciones manresanas se movilizaron contra la barbarie de Rwanda, contra la impunidad de los crímenes que se producían en África Central y en favor de la paz y la resolución pacífica del conflicto.

Casualmente o causalmente esta matanza coincidió con una campaña de 42 días de ayuno voluntario, al más puro estilo gandhiano, llevada a cabo por el español JUAN CARRERO SARALEGUI con el apoyo de 19 premios Nobel, todos los grupos políticos del Parlamento Europeo y muchas otras instituciones nacionales e internacionales, en denuncia de los crímenes contra la humanidad que se estaban produciendo en Rwanda y el entonces Zaire (actualmente, República Democrática del Congo) y en el cual pedía una intervención de la comunidad internacional para detener los ataques a los campos de refugiados que estaba llevando a cabo los ejércitos de Rwanda, Uganda y otros aliados. Ayuno voluntario realizado ante las instituciones europeas y el Consejo de Ministros de la Unión Europea en Bruselas. El ayuno estuvo a punto de producirle daños físicos y psíquicos irreparables.

Segundo.- Ocho años más tarde, esto es el 17 de enero de 2005 el Pleno del Consistorio decidía personarse en la querrela criminal que se quería presentar como culminación de la investigación de las circunstancias de la muerte de la M^a FLORS SIRERA, ocho españoles más y cientos de miles de rwandeses y congoleños en el África Central, poniendo de manifiesto lo siguiente:

La muerte de la cooperante manresana conmocionó a la ciudad, especialmente a las personas más implicadas con la solidaridad y cooperación internacional. Una persona joven y vital pagó su compromiso social con la vida. Juntamente con sus compañeros asesinados, recibió, a título póstumo, varias distinciones al mérito civil, y fue homenajeada en un acto público celebrado en Madrid, que contó con la asistencia del alcalde de la ciudad.

Con el paso de los años, M^a Flors Sirera Fortuny se ha convertido en un ejemplo y un símbolo del compromiso con los más débiles, y el Ayuntamiento de Manresa ha promovido o colaborado con iniciativas para mantener bien vivo su recuerdo en la memoria colectiva. Así, cabe destacar:

- El premio Flors Sirera a la Cooperación Sanitaria Internacional, instituido por el Colegio Oficial de Enfermería de Barcelona el año 1999 y que premia los mejores trabajos sobre las actuaciones de las enfermeras y de los enfermeros en el ámbito del 3^{er} y el 4^o mundo.
- La Casa por la Paz y la Solidaridad Flors Sirera, creada por el Ayuntamiento de Manresa el año 2003. Es un equipamiento de referencia en Manresa y el Bages, que acoge el Consejo Municipal de Solidaridad y Cooperación y aglutina buena parte de las ONG de la ciudad.

Por lo que atañe al crimen, parece evidente que el Gobierno de Rwanda no ha podido o no ha querido, durante los casi ocho años que ya han pasado, aclarar las circunstancias de aquellos hechos y llevar a sus responsables ante la justicia. Cabe tener en cuenta, por otro lado, que el asesinato de Ma Flors Sirera Fortuny se enmarca en la situación de conflicto y guerra que vive la región africana de los Grandes Lagos desde principios de los años 90, la cual ha costado la vida a entre cinco y siete millones de personas, según estimaciones diversas. Por esto, llevar a los tribunales el caso del asesinato de Ma Flors Sirera Fortuny, en forma de querrela criminal, además de conseguir que se haga justicia por su caso particular, puede contribuir a un mejor esclarecimiento de los crímenes a gran escala que se han producido en Rwanda, Burundi y el Congo durante los últimos diez años.

Tercero.- De conformidad con el referido Pleno, el entonces Alcalde de la ciudad en fecha 21 de enero de 2005 otorgó ante notario poderes especiales para pleitos, que se acompañaron a la mencionada querrela, aceptándose por parte del Juzgado Central de Instrucción núm. 4 de la Audiencia Nacional tanto la querrela presentada como la personación del Ayuntamiento de Manresa con fecha 6 de abril de 2005.

Cuarto.- El Ministerio Fiscal, instó la admisión a trámite de la querrela interpuesta el 25 de febrero de 2008 ante la Audiencia Nacional, por este Consistorio en el marco del Fórum Internacional para la Verdad y la Justicia en el África de los Grandes Lagos, "limitada a la investigación de los hechos relacionados con la muerte de los ciudadanos españoles". De este hecho se puede desprender la voluntad del Estado español, por medio de su ministerio público, de investigar la muerte de los 9 ciudadanos españoles, entre ellos la muerte de los dos catalanes Flors Sirera y Joaquim Vallmajó.

La posición del Gobierno español ha sido siempre favorable a la investigación y esclarecimiento de los hechos, así como el procesamiento en justicia de los presuntos responsables, según queda documentada por comparecencias del Secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Ibero América y sendas respuestas del Gobierno de España a distintas preguntas formuladas en el Congreso de los Diputados en el transcurso de estos años.

Quinto.- Después de casi tres años de investigación judicial el Magistrado del Juzgado Central de Instrucción nº 4 de la Audiencia Nacional, Sr. Fernando Andreu Merelles, decidió procesar a cuarenta militares de l'Armée Patriotique Rwandaise/ Front Patriotique Rwandais, como a presuntos responsables de los crímenes internacionales de genocidio, crímenes contra la humanidad, crímenes de guerra y tortura, entre otros, resolviendo por Acta de fecha 6 de febrero de 2008 emitir 40 ordenes de arresto internacional que han sido tramitadas a los sistemas internacionales de policía INTERPOL y al sistema europeo SIRENE.

El consejo General del Poder Judicial, por medio de su portavoz pidió al día siguiente, es decir en fecha 7 de febrero de 2008, teniendo especialmente en cuenta que esta resolución judicial hacía referencia a víctimas españolas en Rwanda y en la República Democrática del Congo, toda la colaboración internacional para culminar el proceso judicial y la investigación emprendida.

Sexto.- De entre los 40 procesados por el tribunal español cabe destacar nueve que ocupan lugares clave fuera de las fronteras de Rwanda, la mayoría de los cuales están directa o indirectamente implicados en la muerte violenta de la manresana M^a FLORS SIRERA i sus compañeros de Médicos del Mundo, así como de las otras víctimas españolas:

Procesado nº 2: General Mayor KAYUMBA NYAMWASA, actual embajador plenipotenciario rwandés en New Delhi, India.

Procesado nº 3: General de Brigada KARENZI KARAKE, actual segundo comandante de la Fuerza Híbrida de Mantenimiento de la Paz de la Organización de Naciones Unidas (ONU) – Unión Africana en Darfur (Sudan) denominada UNAMID.

Procesado nº 7: Teniente Coronel RUGUMYA GACINYA, con último destino conocido Attaché Militar de la Embajada de Rwanda en Washington, en los Estados Unidos de América.

Procesado nº 12: Coronel ERIK MUROKORE, con último destino conocido en la República Democrática del Congo.

Procesado nº 13: Mayor DENYS KARERA, con residencia actual en California, en los Estados Unidos de América.

Procesado nº 24: General de Brigada WILSON GUMISIRIZA, adscrito a la Fuerza Híbrida de Mantenimiento de la Paz de la Organización de Naciones Unidas (ONU) – Unión Africana en Darfur (Sudan) denominada UNAMID, con última residencia conocida en Kampala (Uganda).

Procesado nº 29: Capitán KARAKA MISINGO, actualmente responsable de verificación de desarme del Programa de la Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo en el Nepal, UNDP Katmandú, Nepal.

Procesado núm. 31: Coronel FRANK BAKUNZI, adscrito en la Fuerza Híbrida de Mantenimiento de la Paz de la Organización de Naciones Unidas (ONU) – Unión Africana en Darfur (Sudan) denominada, UNAMID

Procesado nº 34: Coronel CHARLES KARAMBA, adscrito en la Fuerza Híbrida de Mantenimiento de la Paz de la Organización de Naciones Unidas (ONU) – Unión Africana en Darfur (Sudan) denominada, UNAMID

Séptimo.- Este Consistorio ha tenido conocimiento sobre la inminencia de la decisión que ha de tomar la Organización de las Naciones Unidas en estas fechas sobre la consideración o no de renovar el contrato al General de Brigada KARENZI KARAKE, actual segundo comandante de la Fuerza Híbrida de Mantenimiento de la Paz de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) – Unión Africana en Darfur (Sudan) denominada UNAMID, contrato que termina el próximo mes de septiembre de 2008.

Teniendo en cuenta los anteriores antecedentes los Grupos Municipales del Ayuntamiento de Manresa abajo firmantes, proponen adoptar, al Pleno del Ayuntamiento de Manresa, los siguientes acuerdos:

Primero.- Hacer patente el apoyo de este Consistorio a la investigación llevada a cabo por el Poder Judicial español en relación con los crímenes internacionales producidos en Rwanda i la República Democrática del Congo contra la conciudadana M^a FLORS SIRERA, las otras ocho víctimas del resto del Estado y víctimas rwandesas y congoleñas en base al principio de justicia universal y de personalidad pasiva aplicables según normativa vigente.

Segundo.- Hacer patente el apoyo de este Consistorio a las acciones pertinentes que el Gobierno de España haya realizado y pueda emprender en el marco de sus competencias legales y compromisos nacionales e internacionales porqué los presuntos responsables de estos crímenes internacionales sean llevados ante la justicia y los hechos sean convenientemente investigados y esclarecidos por medio de un proceso justo y equitativo con todas las garantías procesales.

Tercero.- Pedir al Gobierno de España que de conformidad con la legislación nacional y los convenios internacionales firmados por el Estado español inste a las Altas Autoridades de otros estados pertinentes la detención y entrega a las autoridades judiciales españolas de los 40 procesados por la justicia española y, muy en particular, la detención del General Mayor KAYUMBA NYAMWASA, actual embajador plenipotenciario rwandés en New Delhi, India, presunto implicado directo en la muerte violenta de la manresana M^a FLORS SIRERA, los otros dos cooperantes de Médicos del Mundo y de la otra víctima catalana JOAQUIM VALLMAJÓ, según la resolución judicial antes citada, aun considerando que la inmunidad de la que disfruta como embajador afecta a los actos realizados en la India en el ejercicio de su cargo como tal, pero que la citada inmunidad no es aplicable a hechos criminales producidos fuera de la India con anterioridad a su nombramiento y mucho menos a crímenes internacionales que afectan la humanidad en su conjunto y que son de vigencia internacional generalizada.

Cuarto.- Pedir a la Unión Europea, por medio del Estado español, para que en sus estados miembros hagan todo lo legal y convencionalmente oportuno para ejecutar en el espacio europeo las 40 ordenes de arresto internacional antes citadas por medio del sistema de libramiento directo SIRENE, así como que la Unión Europea inste en todas las reuniones regionales e internacionales en las que participe como tal. el cumplimiento sin dilación de la resolución judicial de un Estado miembro, como es España.

Quinto.- Pedir a la Organización de las Naciones Unidas, por medio de su Secretario General, para que cese y separe de los cargos que ocupan frente a esta organización internacional a las personas procesadas judicialmente detalladas en el antecedente Sexto, y en particular, el General de Brigada KARENZI KARAKE, el General de Brigada WILSON GUMISIRIZA, capitán KARARA MISINGO, capitán FRANK BAKUNZI y el coronel CHARLES KARAMBA.

Sexto.- Pedir a la Organización de las Naciones Unidas, por medio de su Secretario General, que de conformidad con los convenios internacionales

aplicables, (y en especial la Convención sobre prerrogativas e inmunidades de fecha 13 de febrero de 1946, The Status of Forces Agreement firmado entre el gobierno de Sudán y la Misión de Naciones Unidas – Unión Africana en Darfur de fecha 9 de febrero de 2008, así como el acuerdo de cooperación entre la Organización de las Naciones Unidas y la Organización Internacional de Policía Criminal-Interpol) se puedan hacer las gestiones oportunas y pertinentes para que las personas procesadas judicialmente y que trabajan para la ONU, y en particular, el General de Brigada KARENZI KARAKE, el General de Brigada WILSON GUMISIRIZA, Capitán KARAKA MISINGO, Capitán FRANK BAKUNZI y el Coronel CHARLES KARAMBA puedan ser entregadas a la Organización Internacional de Policía Criminal – Interpol, a los efectos legales oportunos y para iniciar los trámites para su extradición a la justicia española, aun considerando que la inmunidad de la que disfrutaban en sus cargos frente las Naciones Unidas afecta a los actos realizados en el Sudan y Nepal respectivamente en el ejercicio de sus cargos como tal, pero que tal inmunidad no es aplicable a hechos criminales producidos fuera del Sudan y Nepal con anterioridad a su nombramiento y mucho menos a crímenes internacionales que afecten a la humanidad en su conjunto y que son de vigencia internacional generalizada.

Lo que le comunico para su conocimiento y efectos oportunos”.

Manresa, 16 de septiembre de 2008

Es fiel reproducción de su original en lengua catalana

Lo certifico,

El secretario general accidental



Lluís Granero Vilarasau